

VARNOSTNI LIST

Datum izdaje: 19.10.2009

Datum revizije: 19.10.2009

1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/PRIPRAVKA IN DRUŽBE/PODJETJA**1.1. IDENTIFIKACIJA SNOVI ALI PRIPRAVKA**

Trgovsko ime:

Stanz- und Nibbelöl-Spray

Šifra SRH 5

1.2. UPORABA SNOVI ALI PRIPRAVKA

Uporaba Olje za štancanje-obdelavo kovin

1.3. PODATKI O DOBAVITELJU**Uvoznik/dobavitelj :**

Mastroj d.o.o.
 ŠENTILJSKA CESTA 39A, 2000 MARIBOR
 Slovenija
 Telefon:+386 (0) 2 234 28 62

Proizvajalec:

KLÜBER LUBRICATION MUNCHEN KG
 Geisenhausenerstrasse 7., 81379 München
 Nemčija

TELEFON ZA NUJNE PRIMERE:

- od 7^h do 15^h: +386 (0) 2 234 28 62
- izven delovnega časa (po 15. uri): **112**

V primeru lažje zastrupitve se posvetujte z osebnim zdravnikom. V primeru težje pa pokličite številko 112.

2. UGOTOVITVE O NEVARNIH LASTNOSTIH

Zelo lahko vnetljivo

Pripravek v skladu s predpisi ni razvrščen kot nevaren.

Učinki/simptomi:

- V stiku s kožo: Učinek senzibilizacije ni znan.
- V stiku z očmi: Ni podatkov.
- Vdihavanje: ni podatkov
- Zaužitje: ni podatkov

3. SESTAVA/INFORMACIJE O SESTAVINAH

CAS	Kemijsko ime	EC	Index	R stavki	Nevarnosti	Delež [%]
74-98-6	Propan	200-827-9	601-003-00-5	R12	F+	10-25
106-97-8	Butan	203-448-7	601-004-00-0	R12	F+	25-50

Pri sestavini z index številko **601-004-00-0** velja **opomba C**, ki se glasi: Nekatere organske snovi se lahko dajejo v promet v specifični izomerni obliki ali kot zmes večih izomer. V prilogi I se včasih v splošni označitvi uporablja naslednji tip poimenovanja npr.: "ksilenol".

4. UKREPI PRVE POMOČI

4.1. Splošni napotki/ukrepi:

V dvomu ali slabem počutju, je potrebno poiskati zdravniško pomoč. Nezavestnemu ponesrečencu ne dajati ničesar jesti ali piti. Ponesrečenca položiti v bočni položaj in poskrbeti za prehodnost dihalnih poti.

4.2. Prva pomoč:

- V primeru zaužitja: Ne izzivati bruhanja brez predhodnega posvetovanja z zdravnikom. Takoj poiskati zdravniško pomoč! Nezavestni osebi ne dajati ničesar v usta.
- Pri (prekomernem) vdihavanju: Ponesrečenca prenesite na svež zrak - zapustiti onesnaženo območje. V primeru zastoja dihanja ponesrečencu nudimo umetno dihanje. Če se pojavijo simptomi, ki ne izvenijo poiskati zdravniško pomoč.
- Pri stiku z očmi: Odprte oči, tudi pod vekami, takoj izpirati z obilico tekoče vode. Če se pojavijo simptomi, ki ne izvenijo poiskati zdravniško pomoč.
- Pri stiku s kožo: Dele telesa, ki so prišli v stik s pripravkom izprati z obilico vode. Če se pojavijo simptomi, ki ne izvenijo poiščite zdravniško pomoč. Onesnažena oblačila in obutev odstraniti.

5. UKREPI OB POŽARU**5.1 Primerna sredstva za gašenje:**

Ogljikov dioksid (CO₂), gasilni prah, razpršen vodni curek, alkoholno obstojna pena

5.2 Neprimerna sredstva za gašenje:

Direktni vodni curek

5.3 Posebne nevarnosti:

Ne vdihavati dima/plinov, ki nastajajo ob požaru ali ob segrevanju. Ogroženo embalažo hladiti z razpršenim vodnim curkom. Pri gorenju se sprošča ogljikov monoksid (CO).

5.4 Posebna varovalna oprema za gasilce:

Popolna zaščitna oprema z izolacijskim dihalnim aparatom.

5.5 Dodatni podatki:

ni podatkov

6. UKREPI OB NEZGODNIH IZPUSTIH**6.1. Osebni varnostni ukrepi:**

Nositi osebno varovalno opremo (poglavje 8). Zagotoviti ustrezno prezračevanje. Preprečiti dostop nezaščitenim osebam. Ne vdihavati hlapov/dima! Preprečiti stik z očmi in kožo. Zavarovati možne vire vžiga.

6.2. Okoljevarstveni ukrepi:

Preprečiti izlitje v vode/odtoke/kanalizacijo ali na prepustna tla. V primeru onesnaženja vode ali tal, obvestiti Upravo Republike Slovenije za zaščito in reševanje (112).

6.3. Postopki čiščenja po nezgodnem izpustu:

Pripravek absorbirati z inertnim materialom (absorbent, pesek, žaganje), ga pobrati v posode in prepustiti pooblaščenemu prevzemniku odpadkov.

7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE**7.1. Ravnanje:**

Skrbeti za osebno higieno (umivanje rok pred odmorom in ob koncu dela). Med delom ne jesti, ne piti in ne kaditi.

Zagotoviti dobro prezračevanje. Ne vdihavati hlapov/meglince.

7.2. Skladiščenje:

Hraniti na hladnem in dobro prezračevanem prostoru. Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.

7.3 Specifična uporaba:

ni podatkov

8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA

8.1. Preventivni varnostni ukrepi:

Skrbeti za osebno higieno - umivati roke pred odmorom in po končanem delu. Poskrbeti za dobro prezračevanje in lokalno odsesavanje na mestih s povečano koncentracijo.

8.2. Zavezujoče mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost (Slovenija):

Kemijsko ime	CAS, EC	Razvrstitev				Mejne vrednosti		KTV	Opombe
		R	M	Rf	Re	mg/m ³ Opombe	ml/m ³ (ppm)		
butan	106-97-8 203-448-7					2400	1000	4	
propan	74-98-6 200-827-9					1800	1000	4	

8.3. Osebna varovalna oprema:

- zaščita dihal: Nositi primerno zaščitno dihalno masko za višje koncentracije (nad MV) oz. dolgotrajnejšo izpostavljenost.
- zaščita rok: Zaščitne rokavice
- zaščita oči: Zaščitna očala s stransko zaščito.
- zaščita kože: Bombažna zaščitna delovna obleka in obuvala, ki prekrivajo celo stopalo.

8.4. Mejne vrednosti izpostavljanja:

CAS	Vrednost		Kratkotrajna izpostavljenost (interval x čas)		tip
106-97-8	1000	ml/m ³	4000	ml/m ³ (4 x 15min)	MAK (DE)
106-97-8	1430	mg/m ³	1780	mg/m ³ (3 x 10min)	MEL (UK)
74-98-6	1		20	ml/m ³ (1 x 8h)	TLV (US)
74-98-6	1000	ppm	20	ml/m ³ (1 x 8h)	TLV (US)

Vir: IUCLID (Podatki so informativni.)

9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

9.1. Splošni podatki:

Agregatno stanje:	tekoče
Barva:	ni podatkov
Vonj:	Značilen

9.2. Podatki, pomembni za zdravje ljudi, varnost in okolje:

Vrelišče:	365°C
Plamenišče:	-97°C

9.2.1. Eksplozijske meje:

Zgornja meja:	10,9 vol. %
----------------------	-------------

Spodnja meja:	1,5 vol. %
----------------------	------------

9.2.2. Drugi podatki:

Topnost v vodi:	Se ne meša
------------------------	------------

9.2.3. Viskoznost:

Kinematična:	ni podatkov
---------------------	-------------

Dinamična:	ni podatkov
-------------------	-------------

10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

10.1 Stabilnost:

Stabilen pri normalni uporabi in ob upoštevanju navodil za delo/ravnanje/skladiščenje.

10.2 Pogoji, ki se jim mora izogniti:

Ni posebnosti. Upoštevati navodila za uporabo in skladiščenje.

10.3 Nezdružljive snovi:

Upoštevati splošno pravilo o nezdružljivosti kemikalij.

10.4 Nevarni produkti razkroja:

Pri normalni uporabi ni pričakovati nevarnih produktov razkroja. Pri gorenju/eksploziji se sproščajo plini, ki predstavljajo nevarnost za zdravje.

11. TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

11.1 Toksikološki podatki za pripravek:

11.1.1 Učinki/simptomi:

- V stiku s kožo: Učinek senzibilizacije ni znan.
- V stiku z očmi: Ni podatkov.
- Vdihavanje: ni podatkov
- Zaužitje: ni podatkov

11.1.2 Posebni učinki na zdravje človeka:

- Rakotvornost: ni podatkov
- Mutagenost: ni podatkov
- Reproduktivna toksičnost: ni podatkov

11.1.3 Akutna toksičnost:

ni podatkov

11.2 Toksikološki podatki za posamezne snovi (sestavine pripravka):

ni podatkov

11.2.1 Akutna toksičnost za posamezne sestavine pripravka:

CAS	Poti izpostavljenosti		
	Oralno (mg/kg teže)	Dermalno (mg/kg teže)	Inhalacijsko

74-98-6			LC50/podgana/15min:570000 - 0.2 ppm LC50/podgana/4h:658 - 0.2 mg/l
106-97-8			LC50/podgana/4h:658 - 25000 mg/l LC50/miš/2h:680 - 25000 mg/l

Vir: IUCLID (Podatki so informativni.)

12. EKOLOŠKE INFORMACIJE

12.1 Ekotoksikološki podatki za pripravek

12.1.1 Splošno

Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali kanalizacijo. Preprečiti onesnaženje. Kategorija ogrožanja vode (WGK): 2 (lastna uvrstitev); ogroža vodo;

12.2 Ekotoksikološki podatki za posamezne sestavine pripravka

12.2.1. Akutna toksičnost

CAS	Vrsta		
	Ribe	Vodne bolhe	Alge
74-98-6	LC50/96h: 0.12 - 693 mg/l LC50/96h: 0.12 - 693 mg/l		
106-97-8	LC50/96h: 2 - 6 mg/l		

Vir: IUCLID (Podatki so informativni.)

13. SMERNICE ZA ODSTRANJEVANJE

13.1 Odstranjevanje (odpadnega) pripravka:

Z odpadkom ravnati v skladu s predpisi: prepustiti pooblaščenemu zbiralcu/odstranjevalcu/predelovalcu nevarnih odpadkov. Preprečiti razlitja ali uhajanje v odtok/kanalizacije. Ne odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

Šifra odpadka: ni podatkov

13.2 Odstranjevanje (odpadne) embalaže:

Popolnoma izpraznjeno embalažo prepustiti pooblaščenemu prevzemniku odpadkov.

Šifra odpadka: ni podatkov

Opombe:

ni podatkov

14. INFORMACIJE O TRANSPORTU

14.1 Razvrstitev:

UN številka:	1950
Ime in opis:	AEROSOLI
Razred:	2
Embalažna skupina:	ni podatkov
Nalepka nevarnosti:	2.1

Omejene količine:	LQ2
Številka nevarnosti:	ni podatkov
Kod omejitve za predor:	D
Faktor za preračunavanje:	2

Dodatni predpisi: Podatki niso na voljo.

Posebni ukrepi in pogoji: Podatki niso na voljo.

Opombe:
ni podatkov

15. ZAKONSKO PREDPISANE INFORMACIJE

15.1 Označitev snovi/pripravka:

15.1.1 Simboli:

F+



Zelo lahko vnetljivo

15.1.2 R stavki (opozorilni stavki):

R12 Zelo lahko vnetljivo

15.1.3 S stavki (obvestilni stavki):

S16 Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.
 S2 Hraniti izven dosega otrok.
 S33 Preprečiti statično naelektrenje.
 S51 Uporabljati le v dobro prezračenih prostorih.
 S9 Posodo hraniti na dobro prezračenem mestu.

15.1.4. Posebno označevanje:

Opozorilo za aerosole

- Razpršilec je pod pritiskom: zaščitite ga pred soncem, ne izpostavljajte ga temperaturam, višjim od 50°C. Ne preluknjajte ali sežigajte ga niti, ko je prazen.
- Ne pršiti v odprt plamen ali žareče telo.
- Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.
- Hraniti izven dosega otrok.

15.2 Označitev po direktivi 2004/42/ES (DECO):

ni podatkov

15.3 Informacije o predpisih:

Upoštevani predpisi:

- Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006

- Zakon o kemikalijah /ZKem/ (Ur.l. RS, št. [110/2003](#), [47/2004](#), [16/2008](#))
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi (Ur.l. RS, št. [35/2005](#), [54/2007](#))
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov (Ur.l. RS, št. [67/2005](#), [137/2006](#))
- Uredba o ravnanju z odpadki (Ur.l. RS, št. [34/2008](#))
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo (Ur.l. RS, št. [84/2006](#), [106/2006](#), [110/2007](#))
- Sklep o objavi prilog A in B k Evropskemu sporazumu o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga /ADR/ (Ur.l. RS, št. [9/2007](#))
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Ur.l. RS, št. [100/2001](#), [39/2005](#), [53/2007](#))

16. DRUGE INFORMACIJE

16.1 Viri varnostnega lista:

Varnostni list (angleški; slovenski); datum zadnje izdaje: 22.2.2000

16.2 Besedila R stavkov iz poglavja o sestavi:

R12 Zelo lahko vnetljivo

16.3 Spremembe:

ni podatkov

16.4 Pomen uporabljenih kratic:

n.a. - not applicable/not available - ni uporabno/ni podatkov

Navedene informacije se nanašajo na današnje stanje našega znanja in izkušenj in se nanašajo na proizvod v stanju v kakršnem je dobavljen. Namen informacij je opisati naš proizvod glede na varnostne zahteve. Navedbe ne predstavljajo nikakršnega zagotovila lastnosti izdelka v pravnem smislu. Lastna odgovornost odjemalca izdelka je, da pozna in upošteva zakonska določila v zvezi s transportom in uporabo izdelka. Lastnosti izdelka so opisane v tehničnih informacijah.